

வேலேடிச்சாலை (த.ப.) கார். 7
வியாபார நிலையம்(தெ.மா)ஆர் 7
TradingPlaces (SP) – R.7

දකුණු පළාත් සභාව/தென்மாகாண சபை/SOUTHERN PROVINCIAL COUNCIL
2019 අංක 04 දරණ වෙළෙඳ ස්ථාන ලියාපදිංචි කිරීම පිළිබඳ ප්‍රඥප්තිය
2019 வருட 04 ம் இலக்கமுடைய வணிக நிலையம் பதிவுதொடர்பாகச்சாசனம்
SOUTHERN PROVINCE PERCEPT FOR REGISTRATION OF TRADING PLACES NO.04 OF 2019
(ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතික පත්‍රය සමඟ එවිය යුතුය)
(Should be accompanied by the certificate of registration)

பேலேடி கடுவனு தனது கடை வுடையு
வர்த்தக நடவடிக்கை நிறுவுவது என்பதைக் அறிவித்தல்
NOTICE OF CESSATION OF BUSINESS

(11வெதி வறன்கிடி ஁லுந்த /11 வது பந்தியை பார்க்கவும்/See Section 11)

வாபார் தாமத
வணிக பெயர்
Business Nam

ලියාපදිංචි (ලිපිගොනුගත) අංක
 பதிவு (கோப்பு) எண்
 Registration No

ලියාපදිංචි කළ දිනය
 பதிவு செய்த திகதி
 Date of Registration

දකුණු පළාතේ පළාත් වෙළෙඳ ස්ථාන ලියාපදිංචි කිරීමේ රෙජිස්ට්‍රාර් වෙතයි.
 தென்மாகாணத்தின்மாகாணவியாபாரநிலையம்பதிவுசெய்யும்பதிவாளர்களுக்கு.
 To the provincial registrar of trading places for the Southern Province.

දකුණු පළාතේ පළාත් ව්‍යාපාර නාම රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලයේදී ලියාපදිංචි කරන ලද ඉහතින් විස්තර කරන ලද ව්‍යාපාරය සම්බන්ධ වෙළෙඳ කටයුතු වර්ෂ 20..... ක් වූ මස වැනි දින සිට නතර කර ඇති බව මෙහි පහත අත්සන් කරන මා / අප විසින් 2019 අංක 04 දරණ වෙළෙඳ ස්ථාන ලියාපදිංචි කිරීම පිළිබඳ ප්‍රඥප්තියේ 11 වෙනි වගන්තියේ විධි විධාන ප්‍රකාර මෙයින් දැනුම් දෙනු ලැබේ.

தெற்கு மாகாணத்தில் மாகாண வணிகப் பெயர்களின் பதிவாளர் அலுவலகத்தில் பதிவு செய்யப்பட்ட மேல் விபரிக்கப்பட்டுள்ள வியாபாரம் சம்பந்தமாக வணிகசெயல்களுக்கு 20..... ஆண்டு மாதம் ந் திகதி இருந்து நிறுத்தப்பட்டது என்று இதில் கீழ் கையொப்பமிடப்பட்ட என்னால்/ எங்களால் 2019 வருட 04 ம் இலக்கமுடைய வணிக நிலையம் பதிவு தொடர்பாகசாசனத்தின் 11 வது பந்தியின் ஏற்பாடுகளுக்கமைய இதன் மூலம் அறியத்தருகின்றேன்.

In pursuance of the provisions of section 14 of the Business Name Ordinance (Cap. 149) incorporated by the business Name Statute No. 1 of 1991, Notice is hereby given by the undersigned that the business referred to above registered at the Office of the Provincial Registrar of Companies for the Southern Province; ceased to carry on Business on the day of 20.....

දිනය }
 திகதி }
 Date }

අයිතිකරුගේ / හවුල්කරුවන්ගේ අත්සන / අත්සන
உரிமையாளரின்/ பங்குதாரர் ஒப்பம்/ ஒப்பம்
Signature / Signatures of the Owner / partners

- கனி பூட்டை உபயோகம் செய்வதற்கு முன் அதன் மேல் உள்ள மெல்லிய தாதுவை வலுவாக அழுத்தி அதில் உள்ள எந்தவிதமான குமிழ், கிரேசு, கீழ்க்கிடப்புகளும் இல்லாததை உறுதிப்படுத்த வேண்டும்.
- ஒரு தனிப்பட்ட வணிகத்தின் சம்பந்தமாக என்றால் , உரிமையாளர் அல்லது அவர் இறந்தால் அவரின் முகவராக இந்த அறிவிப்பில் கையொப்பமிட வேண்டும்.
- ஒரு வர்த்தக நிறுவனத்தின் சம்பந்தமாக என்றால் , அதனைத் தவிர்ப்பதற்கான கையொப்பமிட வேண்டும்.
- In case of Individual Business, the Owner or in case of his death, his representative should sign this notice.
- In the case of a Firm all the partners should sign the Notice.

ලේකම්,
කෘෂිකර්ම, වාරිමාර්ග, වෙළඳ..... ප්‍රමාණාංශය,
දකුණු පළාත.

වෙළඳ ස්ථානයක් ලියාපදිංචියෙන් ඉවත් කිරීම.

1. වෙළඳ ස්ථානයේ නම :
2. ලියාපදිංචි අංකය :
3. ලියාපදිංචි වර්ෂය :
4. ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය :
5. අයවිය යුතු හිඟ ආදායම (කිසිවක් වේ නම්) :
6. වෙළඳ කටයුතු නතර කළ බව ව්‍යාපාරිකයාගේ දැන්වීම(ආර්.7) ලැබී ඇත් ද යන වග :

ඔව් ☐

නැත ☐

7. ව්‍යාපාරය නතර කර ඇති බවට සනාථ කිරීමට අදාළ ග්‍රාම නිලධාරී නිර්දේශය:
(අනවශ්‍ය කොටස් කපා හරින්න)

7.1. වෙළඳ ස්ථානය පරීක්ෂා කළා. ව්‍යාපාරික කටයුතු සිදු නොවන බව සහතික කරමි. වෙළඳ ස්ථාන නාමය අවලංගු කිරීම නිර්දේශ කරමි./ ව්‍යාපාරික කටයුතු අවසන් කර නොමැත. වෙළඳ ස්ථාන නාමය අවලංගු කිරීම නිර්දේශ නොකරමි.

7.2. වෙනත් ගැටළු කිසිවක් වේ නම්,

.....
.....

.....
ග්‍රාම නිලධාරී අත්සන සහ නිල මුද්‍රාව

.....
දිනය

8. ව්‍යාපාරය නතර කර ඇති බවට සංවර්ධන සම්බන්ධීකාරකගේ වාර්තාව.
(අනවශ්‍ය කොටස් කපා හරින්න)

8.1. වෙළඳ ස්ථානය පරීක්ෂා කළා. ව්‍යාපාරික කටයුතු සිදු නොවන බව සහතික කරමි.වෙළඳ ස්ථාන නාමය අවලංගු කිරීම නිර්දේශ කරමි./ ව්‍යාපාරික කටයුතු අවසන් කර නොමැත. වෙළඳ ස්ථාන නාමය අවලංගු කිරීම නිර්දේශ නොකරමි.

8.2. වෙනත් ගැටළු කිසිවක් වේ නම්,

.....
.....

.....
සංවර්ධන සම්බන්ධීකාරක අත්සන සහ නිල මුද්‍රාව

.....
දිනය

9. විෂය නිලධාරී යෝජනා නිරීක්ෂණය:-
(අනවශ්‍ය කොටස් කපා හරින්න)

9.1. ව්‍යාපාරය අවලංගු කිරීමට අදාළ ග්‍රාම නිලධාරී සහ සංවර්ධන සම්බන්ධීකාරක නිර්දේශ ලැබී ඇත. කිසිදු හිඟ මුදලක් අයවීමට නොමැති බව තහවුරු කරමි. වෙළඳ ස්ථාන නාමය අවලංගු කිරීම නිර්දේශ කරමි.

9.2 පහත කරුණු අනුව නිර්දේශ නොකරමි.

.....
.....
.....

.....
විෂය නිලධාරී අත්සන

.....
දිනය

10. ව්‍යාපාර නාමය අවලංගු කිරීමට හා හිඟ ආදායම් ඇතොත් පොතෙන් කපා හැරීම සම්බන්ධයෙන් වන ප්‍රාදේශීය ලේකම්ගේ නිර්දේශය.

නිර්දේශ කරමි./ නිර්දේශ නොකරමි.

.....
ප්‍රාදේශීය ලේකම්ගේ අත්සන

.....
දිනය

11. වෙළඳ ස්ථානය අවලංගු කිරීමට දකුණු පළාත් වෙළඳ ස්ථාන ලියාපදිංචි කිරීමේ රෙජිස්ට්‍රාර් අනුමැතිය.

2019 අංක 04 දරණ ප්‍රඥප්තියේ අංක 11 වගන්තියට යටත්ව අනුමත කරමි/ පහත කරුණු අනුව අනුමත නොකරමි.

.....
.....

.....
දකුණු පළාත් වෙළඳ ස්ථාන ලියාපදිංචි කිරීමේ රෙජිස්ට්‍රාර්
ලේකම්,
පළාත් වෙළඳ අමාත්‍යාංශය.

.....
දිනය